

FR

Attention! Pour toute réclamation veuillez bien garder l'étiquette SAV collée au - dessous du meuble

IT

Attenzione! Per favore conservate l'etichetta presente su ogni componente per eventuali reclami

CZ

Pozornost! Na spodní straně nábytku je štítek. Uchovávejte si jej pro případ reklamace

SK

Pozor! Na spodnej strane nábytku je štítok. Pre případ reklamácie si ho prosím uschovajte

PL

Uwaga! Na spodzie mebla umieszczona jest etykieta. Prosimy zachować ją na wypadek reklamacji

PT

Atenção! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor não remova esta e mantem a etiqueta para qualquer reclamação

ES

Atención! Existe una etiqueta debajo de cada mueble. Por favor, quedensela para posibles futuras quejas

DE

Achtung! Unter dem Moebel befindet sich ein Etikett. Bitte bewahren das Etikett auf eine mögliche Reklamation

HR

Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se naljepnica. Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe

SRB

Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se etiketa. Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe

EN

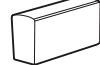
Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint



Art. 29510022

BRATEK / SUN

A



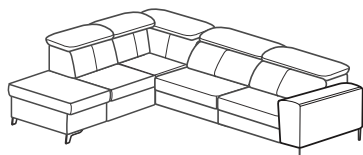
B



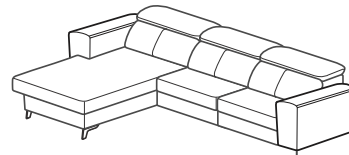
30 min



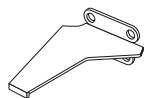
x2



OTM - 2F

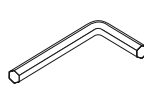


REC - 2F



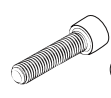
6x

A



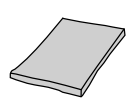
1x

B



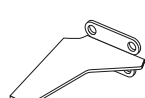
24x

C



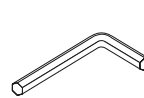
2x

Z



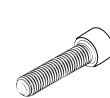
6x

A



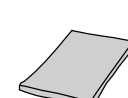
1x

B



24x

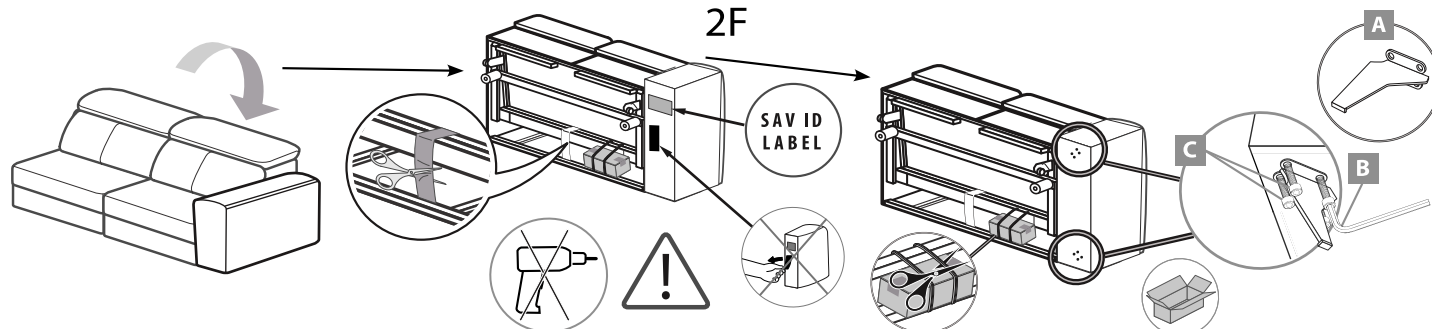
C



2x

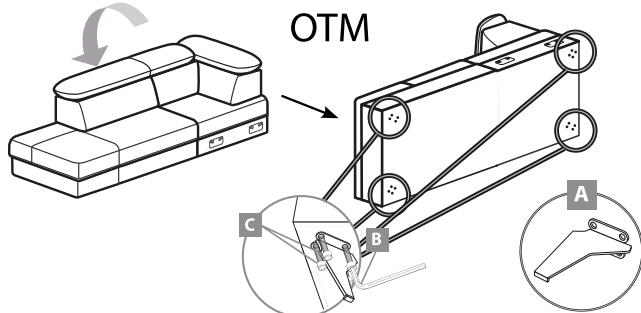
Z

1



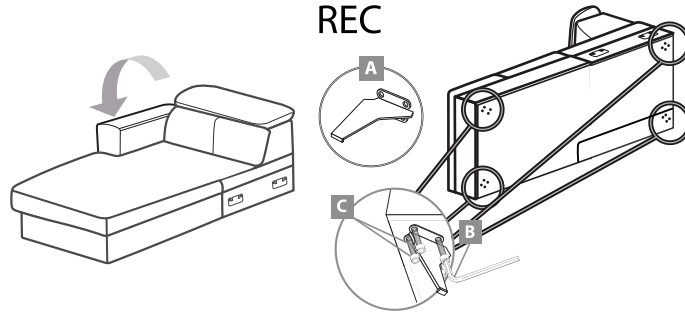
2

OTM



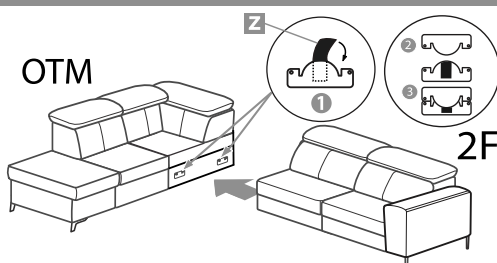
2

REC



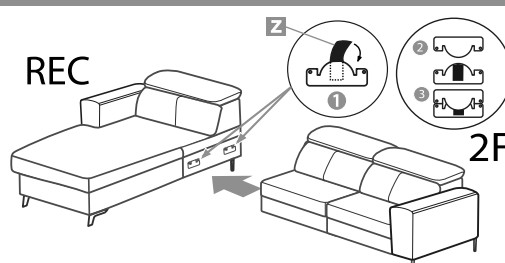
3

OTM

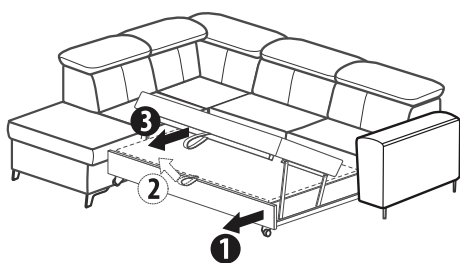


3

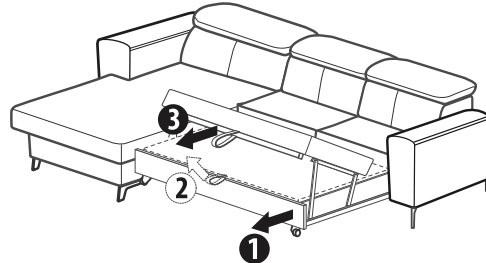
REC

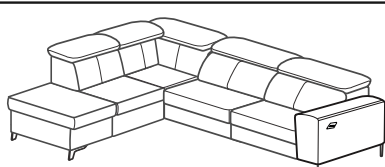


4

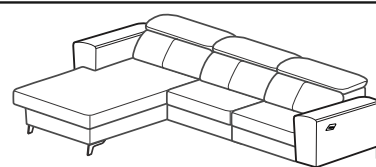


4

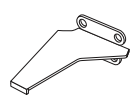




OTM - ELE1 - 1TVE



REC - ELE1 - 1TVE



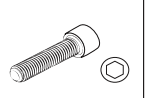
6x

A



1x

B



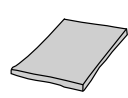
24x

C



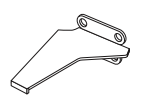
1x

D



4x

Z



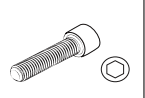
6x

A



1x

B



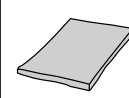
24x

C



1x

D

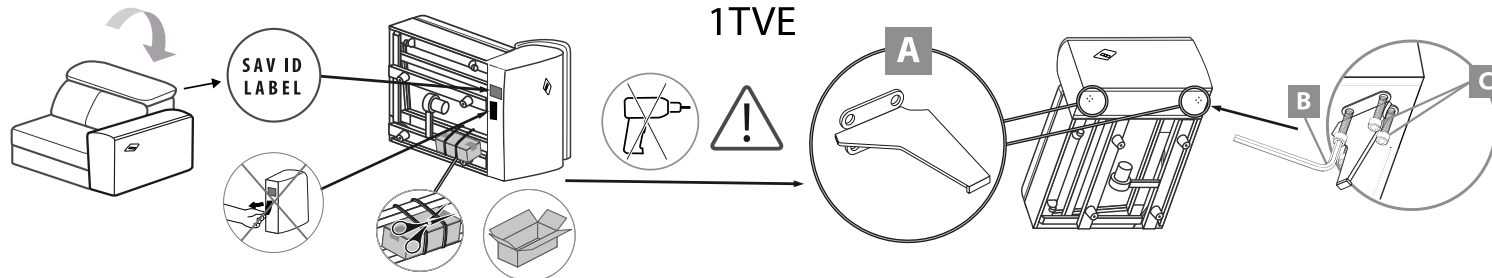


4x

Z

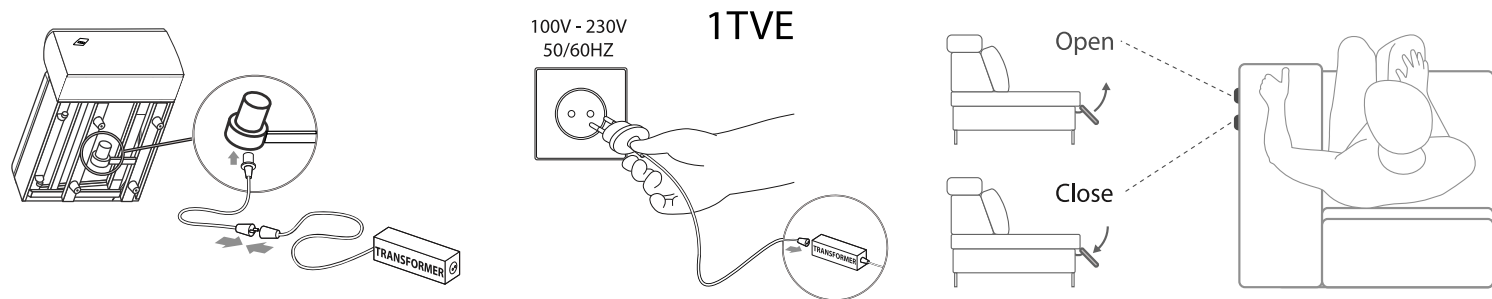
1

1TVE



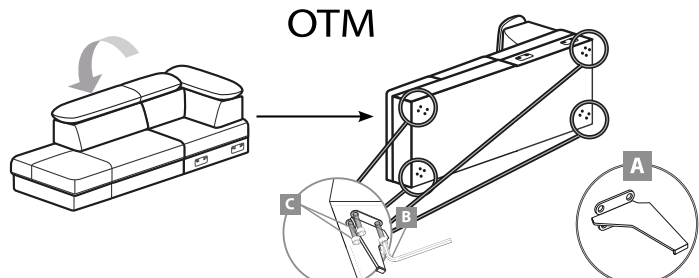
2

1TVE



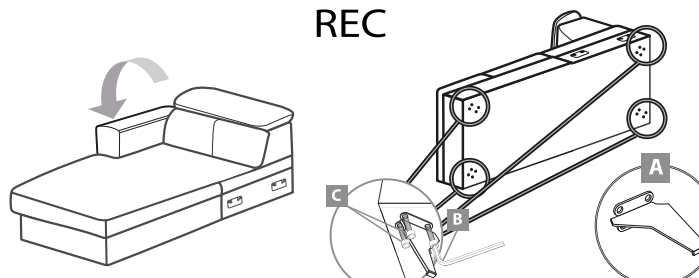
3

OTM



3

REC

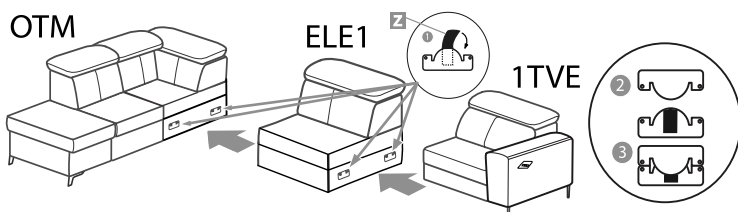


4

OTM

ELE1

1TVE

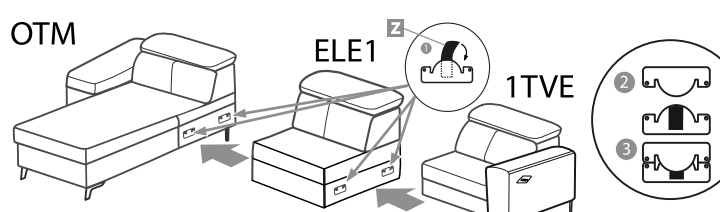


4

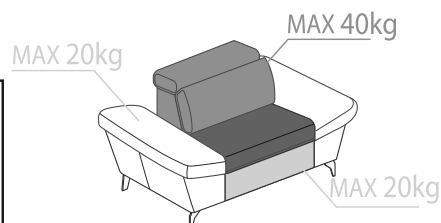
OTM

ELE1

1TVE



AC/DC Adapter
Model No.: N500070105
Input: 100-240V~, 50/60 Hz, 1A
Output: DC29V --- 1A
Ta=40°C 70.2016 
Duty Cycle: 1min on/ 8min off
Current Fuse: T2AL250VAC
For indoor use only IP20  
Class 2 Power Unit
Efficiency level 



WARNING:

Accessible cables, electrical wires & cords present a risk of strangulation for the young children. These accessible elements should always be kept out of reach of young children.

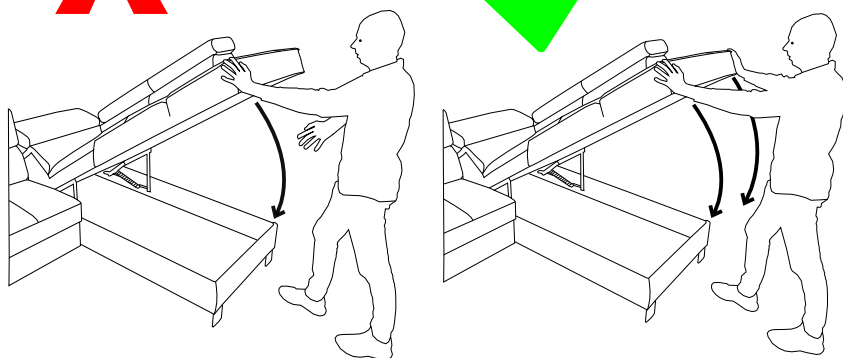
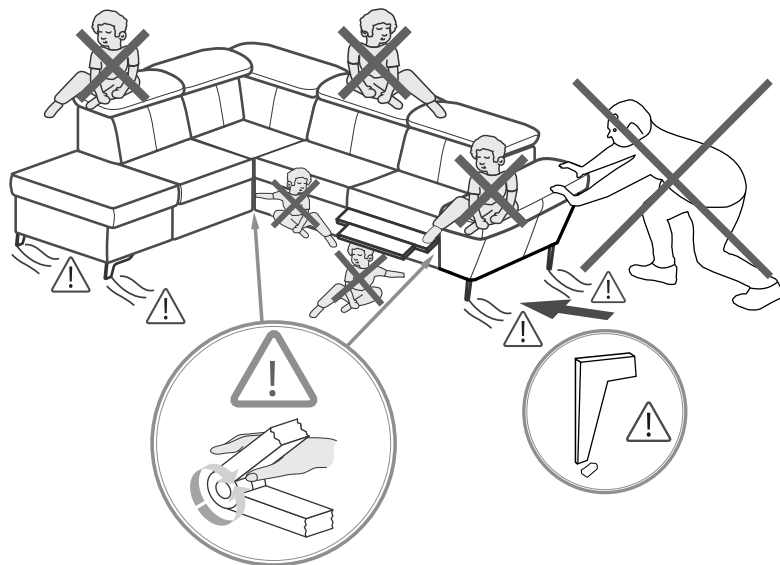
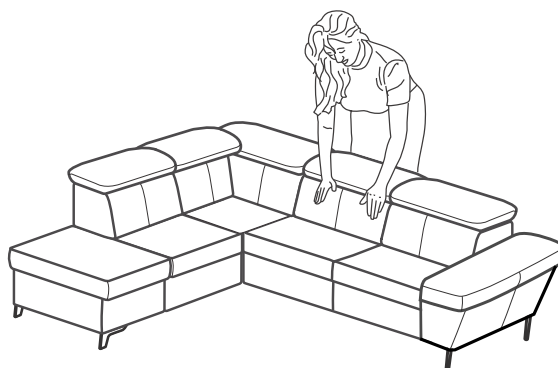
ATTENTION:

Les cables, fils électriques cordes accessibles présentent un risque d'étranglement pour les jeunes enfants. Ces éléments accessibles doivent toujours être tenus hors de portée des jeunes enfants.

WARNING



- HU** Ez a modell hosszú és megerőltető utazás. Használat el. ráuuk fel, és érintse meg n. a pad megbirkózní Ez látszatát kelti elegancia és vonzerejét. Kérjük, ismétlje meg rendszeresen ezt a tevékenységet.
- PT** Este modelo tem uma viagem longa a extenuante. Antes de usá-lo, apertar e toque no teclado de lidar Isto dá a aparência de elegância e atratividade. Repita esa ação regularmente.
- FR** Ce salon vient de faire un long voyages. Pour plus d'élégance et de volume, nous vous conseillons de secouer et de taper les coussins avec la main. Veuillez répéter cette actio régulièrement.
- IT** Questo salotto ha appena fatto lunghi viaggi. Per più eleganza e volume, vi consigliamo di scuotere e battere i cuscini. Si prega di ripetere questa azione regolarmente.
- ES** La sofa en el salyn es destina para descansar. Nosotros les recomendamos los cojinos para el aspecto más elegante.Repite esta acción con regularidad.
- GB** This sofa has just made a long trip. For more elegance and volume, we advise you to shake a tap the cushions with your hand. Repeat this action regularly.
- DE** Dieses Sofa hat gerade eine lange Reise demacht. Für mehr Eleganz und Volumen empfehlen wir Ihnen, die Kissen mit der Hand zu schütteln und zu klopfen. Bitte wiederholen Sie diese Tätigkeit regelmäßig.
- HR** Namještaj je proveo u transportu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da protresete i potapšate jastuke rukom. Redovito ponavljati ovu radnju.
- SRB** Nameštaj je proveo prevozu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da ručno protresete i potapšate jastuka. Redovito ponavljati ovu radnju.
- PL** Państwa sofa ma za sobą długą podróż. Proszę dobrze wygładzić rękoma poduszki w celu uzyskania odpowiedniego kształtu i objętości mebla. Czynność tę należy regularnie powtarzać.
- CS** Vaše pohovka se vydala na dlouhou cestu. Vyhlaďte prosím polštáře rukama, abyste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Tato operace by se měla pravidelně opakovat.
- SK** Vaša pohovka sa vydala na dlhú cestu. Vankúše vyhladujte rukami, aby ste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Táto akcie by sa mala pravidelne opakovať.
- FR** Il est nécessaire de protéger soi-même les pieds ou autres surfaces de contact du meuble avec le sol, car sans protection supplémentaire, selon la surface, le sol peut être endommagé. Si nécessaire, nous recommandons de coller les pieds ou les surfaces de contact du meuble, par exemple avec du feutre. Ne déplacez pas les meubles sur le sol, cela pourrait endommager les pieds et même le sol.ATTENTION: Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans.
- HR** Noge ili druge kontaktne površine namještaja s podlogom potrebno je zaštititi samostalno, jer bez dodatne zaštite, ovisno o podlozi, može doći do oštećenja poda. Po potrebi preporučamo lijepljenje nogu ili dodirnih površina namještaja, npr. filcom. Nemojte pomicati namještaj po podu, možete oštetiti noge, pa čak i pod.NAPOMENA: Ovaj uređaj mogu koristiti mnoga djeca preko 8 godina.
- IT** È necessario proteggere da soli i piedini o altre superfici di contatto del mobile con il suolo, perché senza protezione aggiuntiva, a seconda della superficie, il pavimento potrebbe danneggiarsi. Se necessario, si consiglia di incollare i piedini o le superfici di contatto del mobile, ad esempio con feltro. Non spostare i mobili sul pavimento, potrebbe danneggiare i piedi e persino il pavimento.ATTENZIONE: i mobili non devono essere montati o spostati da elementibambini fino a 8 anni.
- SRB** Neophodno je samostalno zaštititi noge ili druge kontaktne površine nameštaja sa zemljom, jer bez dodatne zaštite, u zavisnosti od površine, može doći do oštećenja poda. Ako je potrebno, preporučujemo lepljenje nogu ili dodirnih površina nameštaja, na primer filcom. Ne pomerajte nameštaj po podu, to može oštetiti noge, pa čak i pod. OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elemente djeca dobi do 8 godina.
- CS** Nohy nebo jiné styčné plochy nábytku se zemí je nutné chránit svépomocí, protože bez dodatečné ochrany může v závislosti na povrchu dojít k poškození podlahy. V případě potřeby doporučujeme přilepit nohy nebo styčné plochy nábytku např. plstí. Nepřesouvajte nábytek po podlaze, mohlo by dojít k poškození nohou a dokonce i podlahy.POZOR: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let
- EN** It is necessary to protect the feet or other contact surfaces of the furniture with the ground on your own, because without additional protection, depending on the surface, the floor may be damaged. If required, we recommend gluing the feet or furniture contact surfaces, e.g. with felt. Do not move the furniture across the floor, it may damage the legs and even the floor itself.WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years.
- DE** Es ist notwendig, die Füße oder andere Kontaktflächen der Möbel mit dem Boden selbst zu schützen, denn ohne zusätzlichen Schutz kann der Boden je nach Oberfläche beschädigt werden. Bei Bedarf empfehlen wir, die Füße oder Kontaktfläche der Möbel zu verkleben, z.B. mit Filzgleiter. Schieben Sie die Möbel nicht auf dem Boden, es können sowohl die Füße als auch sogar der Boden beschädigt werden.ACHTUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren.
- ES** Es necesario proteger los pies u otras superficies de contacto de los muebles con el suelo por su cuenta, ya que sin protección adicional, dependiendo de la superficie, el suelo puede dañarse. Si es necesario, recomendamos pegar los pies o las superficies de contacto de los muebles, por ejemplo, con fieltro. No mueva los muebles por el suelo, puede dañar los pies e incluso el suelo.NOTA: Este dispositivo puede ser utilizado por muchos niños más de 8 años.
- PL** Należy we własnym zakresie zabezpieczyć nogi lub inne powierzchnie styku mebla z podłożem, gdyż bez dodatkowego zabezpieczenia, w zależności od podłoża, może dojść do uszkodzenia podłogi. Jeśli jest to wymagane zalecamy podklejanie nóg lub powierzchni styku mebla np. filcem. Nie należy przesuwać mebla po podłodze, może to uszkodzić nogi, a nawet podłogę.UWAGA: Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat.



FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

FR Cet appareil se recycle

FR Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilegiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR Pensez à donner ou recycler.

FR Come smaltire questo imballaggio

FR 3 PVC, 4 LDPE, 6 PS, 7 OTHER, 20 PAP, 50 FOR

FR ASSOCIATION, LIVRAISON, DÉCHÉTERIE

<https://quefairedemesdechets.fr>

ENGLISH

- NEVER FORCE THE CONNECTIONS.
2 > IDENTIFY THE COMPONENTS OF THE FURNITURE.
3 > GROUP AND CHECK THE HARDWARE.
4 > USE THE REQUIRED TOOLS.
5 > CREATE AN ASSEMBLY ZONE.
6 > MAKE THE ASSEMBLY.
7 > FURNITURE WITH SLEEPING AND RELAXATION FUNCTIONS, BOXES (OPENING AND MOVABLE ELEMENTS) - HAVE LARGE OR SMALL TECHNICAL GAPS ON THE CONNECTION ELEMENTS.

	NEVER USE ABRASIVE PRODUCTS ON SOLIDERS.	PAPER DECOR	LAMINATED SURFACES	LACQUERED SURFACES	VARNISHED WOOD	LEATHER TEXTILE
	DO NOT APPLY EXCESSIVE PRESSURE WHEN USING THE DAMP CLOTH.					
		SOAPY WATER (NEUTRAL SOAP)				
		WATER WITH DETERGENT SPECIFIC CLEANING				

DEUTSCH - SCHWEIZ

- NIEMAL DIE VERBINDUNGEN ZU STARK ANZIEHEN, DIE SCHRAUBEN NACH EINIGER ZEIT DES GEBRAUCHS ERNEUT FESTZIEHEN, DIE MONTAGEANLEITUNG GUT AUFBEWAHREN, SÖLLE EIN TEIL FEHLLEN, IST SIE DAS BESTE VERSTÄNDIGUNGSMITTEL MIT IHREM GESCHÄFT.

	BENUTZEN SIE KEINE SCHLEIFMITTEL, WIE PULVER, STAHLWOLLE, LÖSLUNGSMITTEL, KEN WASSER VERWENDEN.	DECKPAPIER	OVERLAPPE LAMINAT	OVERLAPPE LACK	OVERLAPPE HOLZ	STOFF LEDER
		SEIFENLÖSUNG (NEUTRALSEIFE)				
		WASSER MIT HAUSHALTSREINIGER				
		PRODUZENT SPEZIFISCHER REINIGER				

FRANÇAIS - SUISSE

- NE JAMAIS FORCER LES ASSEMBLAGES, RESERRER LES VIS APRÈS QUELQUES TEMPS D'USAGE, GARDER VOTRE NOTICE DE MONTAGE, SI UNE PIÈCE VENAIT À MANQUER, ELLE SERAIT LE PLUS CLAIR MOTEN DE COMMUNIQUER AVEC VOTRE MAGASIN.

	NÉ JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE, LAINE D'ÂCIER, SOLVANTS, NE PAS MOULIER	PAPIER DÉCOR	SURFACES STRATIFIÉES	SURFACES LACQUÉES	BOIS VERNIS	TÊTTE CUIR
		EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)				
		EAU ADDITIONNÉE				
		ENTRETIEN SPÉCIFIQUE RECOMMANDÉ				

POLSKI

- NIE UŻYWAĆ NADMIERNIE SIŁY PODCZAS MONTAŻU, DODRZEC SZRUBY PO KILKU DNIACH, PRÓSZE ZACHOWAĆ ULOTKĘ A I NA PRZESŁÓŻ, A I ZAWEJĄ INFORMACJE POTRZEBNE DO ZŁOŻENIA BRANIOUJĄCEJ CZĘŚCI.

	NIGDY NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW SZCZERNIĄCYCH LUB ZAMBARIAJĄCYCH RODZYSZALINĄ, NIE WALEŻY NADMIERNIE PODCIĄGAĆ POWIERZCHNI MEBLA PODCZAS UŻYWKANIA SZCERKI.	WODA, ZMYKACZ (MYDŁO NEUTRALNE)	WODA	Z DETERGENTEM CZYSZCZENIE	PRODUKTY DO OSTRZYWCY
		WODA, ZMYKACZ (MYDŁO NEUTRALNE)			
		WODA			
		Z DETERGENTEM			

PORTUGUÊS

- NUNCA FORÇAR OS ENCAIXES, REPERIR AS PARAFUSOS APÓS UM TEMPO DE UTILIZAÇÃO, GUARDAR AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM, CASO FALTAR ALGUMA PEÇA, O MAIS ACONSELIHADO É CONTATAR O REPRESENTADOR.

	NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS: SAPONILHAS, LÂ DE AÇO, SOLVENTES, NÃO MOLHAR.	ÁGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	ÁGUA COM DETERGENTE	INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO FABRICANTE

SLOVENSKY

- POČAS MONTÁŽE NEPOUŽIVAJTE NADMERNO SILE, PO KILKUR DNECH NADNCH UPRITITE SKRUTICE, LUCHOVANATE SI LETAK PRE BUDICE POZITIVNE OBRŠUJE INFORMACIJE POTREBNE NA HLAŠNE CHRBUČENJA ČASTI.

	NINOV NEPOUŽIVATE BRUSNE PRODUKTY ALBO ROZPOŠTJADAJTE, POČAS POZITIVNA LATRI NADMERNE NEGIMATE POVRHU NABITKU	PRANOVY DEKOR	LAMINOVANE POVRHNE	LAKOVANE POVRHNE	LAKOVANE DEKOR	KOŽA TRAVNA

ASSEMBLY ADVICE:

- 1 > CAREFULLY READ THE ASSEMBLY INSTRUCTION.
2 > IDENTIFY THE COMPONENTS OF THE FURNITURE.
3 > GROUP AND CHECK THE HARDWARE.
4 > USE THE REQUIRED TOOLS.
5 > CREATE AN ASSEMBLY ZONE.
6 > MAKE THE ASSEMBLY.
7 > FURNITURE WITH SLEEPING AND RELAXATION FUNCTIONS, BOXES (OPENING AND MOVABLE ELEMENTS) - HAVE LARGE OR SMALL TECHNICAL GAPS ON THE CONNECTION ELEMENTS.

	NEVER USE ABRASIVE PRODUCTS ON SOLIDERS.	PAPER DECOR	LAMINATED SURFACES	LACQUERED SURFACES	VARNISHED WOOD	LEATHER TEXTILE
	DO NOT APPLY EXCESSIVE PRESSURE WHEN USING THE DAMP CLOTH.					
		SOAPY WATER (NEUTRAL SOAP)				
		WATER WITH DETERGENT SPECIFIC CLEANING				

MONTAGE ANLEITUNG:

- 1 > DIE MONTAGEANLEITUNG GORGIGTIG DURCHLESEN.
2 > DIE TEILE UND DES VERBUNDSTÜCKE ERKENNEN.
3 > DIE BESCHÜLGE AUSMANNHEBEN UND PRÜFEN.
4 > DAS NOTWENDIGE WERKZEUGE ZURECHT LEGEN.
5 > EINEN MONTAGEBEREICH BEIMHAUSEN.
6 > DAS MOBELSET ZUSAMMENBAUEN.
7 > DIE MOBEL MIT SCHLAFFUNKTIONEN, RELAXATIONEN, BETTFAHRTEN (OFFENBARE UND BEWEGLICHE ELEMENTE) - BESTITZEN AN DEN VERBUNDEN ELEMENTEN GRÖßERE ODER KLEINERE TECHNOLOGISCHE SPALTEN.

	BENUTZEN SIE KEINE SCHLEIFMITTEL, WIE PULVER, STAHLWOLLE, LÖSLUNGSMITTEL, KEN WASSER VERWENDEN.	DECKPAPIER	OVERLAPPE LAMINAT	OVERLAPPE LACK	OVERLAPPE HOLZ	STOFF LEDER
		SEIFENLÖSUNG (NEUTRALSEIFE)				
		WASSER MIT HAUSHALTSREINIGER				
		PRODUZENT SPEZIFISCHER REINIGER				

CONSEILS DE MONTAGE:

- 1 > BIEN ETUDIER LA NOTICE DE MONTAGE.
2 > REPERER LES PIÉCES CONSTITUANT VOTRE MEUBLE.
3 > GROUPEZ ET VÉRIFIEZ LA QUALITÉ DES PIÉCES.
4 > RÉGÉNÉREZ ET CONTRÔLEZ LA QUALITÉ DES OUTILS.
5 > AMÉNAGEZ VOTRE ZONE DE MONTAGE.
6 > PROCEDEZ AU MONTAGE.
7 > MEUBLES AVEC FONCTIONS DE COUCHAGE ET DE RELAXATION, COFFRETS (ÉLÉMENTS OUVERTS ET MOBILES) - ONT DES ÉCARTS TECHNOLOGIQUES GRANDES OU PETITS SUR LES ÉLÉMENTS DE CONNEXION.

	NÉ JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE, LAINE D'ÂCIER, SOLVANTS, NE PAS MOULIER	PAPIER DÉCOR	SURFACES STRATIFIÉES	SURFACES LACQUÉES	BOIS VERNIS	TÊTTE CUIR
		EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)				
		EAU ADDITIONNÉE				
		ENTRETIEN SPÉCIFIQUE RECOMMANDÉ				

WSKAZÓWKI MONTAŻOWE:

- 1 > NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE MONTAŻU.
2 > ZIDENTYFIKOWAĆ CZĘŚCI MEBLA.
3 > ZGRUPOWAĆ I SPRAWDZIĆ CZĘŚCI.
4 > UŻYĆ WYMAGANYCH NARZĘDZI.
5 > STWORZYĆ STREŻENIE MONTAŻOWE.
6 > PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE MONTAŻU.
7 > MEBLE Z FUNKCJAMI SPAWIA, RELAKSACJI, POBIERANIA I ELEMENTÓW ODKŁADAJĄCYCH WIECZE LUB MIEJSCE SPECZALNYCH TECHNOLOGIEN.

	NIGDY NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW SZCERNIĄCYCH LUB ZAMBARIAJĄCYCH RODZYSZALINĄ, NIE WALEŻY NADMIERNIE PODCIĄGAĆ POWIERZCHNI MEBLA PODCZAS UŻYWKANIA SZCERKI.	WODA, ZMYKACZ (MYDŁO NEUTRALNE)	WODA	Z DETERGENTEM CZYSZCZENIE	PRODUKTY DO OSTRZYWCY
		WODA, ZMYKACZ (MYDŁO NEUTRALNE)			
		WODA			
		Z DETERGENTEM			

CONSELHOS DE MONTAGEM:

- 1 > ESTUDE BEM AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
2 > REUNA AS PEÇAS QUE CONSTITUEM O SEU MOVEL.
3 > REAGREPE AS FERRAGENS.
4 > EQUIPE-SE COM AS FERRAMENTAS NECESSÁRIAS.
5 > PREPARE UMA ÁREA PARA A MONTAGEM.
6 > NUNCA E MONTAR SEM.
7 > MOBIL COM FUNÇÕES DE DORMIR, RELAXAR, COMAS (ELEMENTOS MÓVEIS E DE ABERTURA) - APRESENTAM GRANDES OU PEQUENAS LACUNAS TÉCNICAS NOS ELEMENTOS DE CONEXÃO.

	NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS: SAPONILHAS, LÂ DE AÇO, SOLVENTES, NÃO MOLHAR.	ÁGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	ÁGUA COM DETERGENTE	INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO FABRICANTE

NÁVOD NA INŠTALÁCIU:

- 1 > POZORNE SI PREČITATE NÁVOD NA INŠTALÁCIU.
2 > IDENTIFIKUJTE ČASTI NÁBITU.
3 > SKUPITE A SKONTROLUJTE DIET.
4 > POZITIVATE POZADOVANE NÁSTROJE.
5 > VYTVORTE MONTAŽNÚ ZÓNU.
6 > VYKONAJTE MONTAŽ.
7 > NÁBITEK S FUNKCÍ SPAČIE, RELAXÁCIE, NÁDOBÝ (OTVÁRACIE-POHIBUJÉ PRVKY) - MAJÚ VEŠIE ALBO MENŠIE TECHNOLOGICKÉ SPÄRY NA PRÍVOCCH.

	NINOV NEPOUŽIVATE BRUSNE PRODUKTY ALBO ROZPOŠTJADAJTE, POČAS POZITIVNA LATRI NADMERNE NEGIMATE POVRHU NABITKU	PRANOVY DEKOR	LAMINOVANE POVRHNE	LAKOVANE POVRHNE	LAKOVANE DEKOR	KOŽA TRAVNA

CLEANING ADVICE:

- 1 > CAREFULLY REMOVE THE DUST.
2 > USE A CLEAN, SOFT, DAMP CLOTH.
3 > FABRIC CLEANING: COMB THE WRINKLES CAUSED BY THE PACKAGING WITH A BRUSH.

	NEVER USE ABRASIVE PRODUCTS ON SOLIDERS.	PAPER DECOR	LAMINATED SURFACES	LACQUERED SURFACES	VARNISHED WOOD	LEATHER TEXTILE
	DO NOT APPLY EXCESSIVE PRESSURE WHEN USING THE DAMP CLOTH.					
		SOAPY WATER (NEUTRAL SOAP)				
		WATER WITH DETERGENT SPECIFIC CLEANING				

MONTAGE ANLEITUNG:

- 1 > SORGIGTIG DURCHLESEN.
2 > IDENTIFIZIEREN SIE DIE SAUBEREN, WICHTIGEN TEILE.
3 > GROUPEZ ET VÉRIFIEZ LA QUALITÉ DES PIÉCES.
4 > RÉGÉNÉREZ ET CONTRÔLEZ LA QUALITÉ DES OUTILS.
5 > AMÉNAGEZ VOTRE ZONE DE MONTAGE.
6 > PROCEDEZ AU MONTAGE.
7 > MEUBLES AVEC FONCTIONS DE COUCHAGE ET DE RELAXATION, COFFRETS (ÉLÉMENTS OUVERTS ET MOBILES) - ONT DES ÉCARTS TECHNOLOGIQUES GRANDES OU PETITS SUR LES ÉLÉMENTS DE CONNEXION.

	BENUTZEN SIE KEINE SCHLEIFMITTEL, WIE PULVER, STAHLWOLLE, LÖSLUNGSMITTEL, KEN WASSER VERWENDEN.	DECKPAPIER	OVERLAPPE LAMINAT	OVERLAPPE LACK	OVERLAPPE HOLZ	STOFF LEDER
		SEIFENLÖSUNG (NEUTRALSEIFE)				
		WASSER MIT HAUSHALTSREINIGER				
		PRODUZENT SPEZIFISCHER REINIGER				

CONSEILS D'ENTRETIEN:

- 1 > DÉPOLLUSSEZ SOIGNEUSEMENT.
2 > IDENTIFIEZ UN CHIFFON PROPRE, DOUX ET HUMIDE.
3 > (MOBIL EN TESSUTO) PETTINARE LE RIGHE CAUSATE DALLA IMBALLAGE CON UN CENILO.
4 > REPERER LES PIÉCES CONSTITUANT VOTRE MEUBLE.
5 > GROUPEZ ET VÉRIFIEZ LA QUALITÉ DES PIÉCES.
6 > RÉGÉNÉREZ ET CONTRÔLEZ LA QUALITÉ DES OUTILS.
7 > AMÉNAGEZ VOTRE ZONE DE MONTAGE.
8 > PROCEDEZ AU MONTAGE.
9 > MEUBLES AVEC FONCTIONS DE COUCHAGE ET DE RELAXATION, COFFRETS (ÉLÉMENTS OUVERTS ET MOBILES) - ONT DES ÉCARTS TECHNOLOGIQUES GRANDES OU PETITS SUR LES ÉLÉMENTS DE CONNEXION.

WSKAZÓWKI CZYSZCZENIA:

- 1 > DOKŁADNIE ODCIĄGAĆ PYŁ.
2 > UŻYWAĆ Czystej, miękkiej, wilgotnej szcierki.
3 > (MOBIL EN TESSUTO) PETTINARE LE RIGHE CAUSATE DALLA IMBALLAGE CON UN CENILO.
4 > REPERER LES PIÉCES CONSTITUANT VOTRE MEUBLE.
5 > GROUPEZ ET VÉRIFIEZ LA QUALITÉ DES PIÉCES.
6 > RÉGÉNÉREZ ET CONTRÔLEZ LA QUALITÉ DES OUTILS.
7 > AMÉNAGEZ VOTRE ZONE DE MONTAGE.
8 > PROCEDEZ AU MONTAGE.
9 > MEUBLES AVEC FONCTIONS DE COUCHAGE ET DE RELAXATION, COFFRETS (ÉLÉMENTS OUVERTS ET MOBILES) - ONT DES ÉCARTS TECHNOLOGIQUES GRANDES OU PETITS SUR LES ÉLÉMENTS DE CONNEXION.

	NIGDY NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW SZCERNIĄCYCH LUB ZAMBARIAJĄCYCH RODZYSZALINĄ, NIE WALEŻY NADMIERNIE PODCIĄGAĆ POWIERZCHNI MEBLA PODCZAS UŻYWKANIA SZCERKI.	WODA, ZMYKACZ (MYDŁO NEUTRALNE)	WODA	Z DETERGENTEM CZYSZCZENIE	PRODUKTY DO OSTRZYWCY
		WODA, ZMYKACZ (MYDŁO NEUTRALNE)			
		WODA			
		Z DETERGENTEM			

CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO:

- 1 > ELIMINAR BEM O PO.
2 > USAR UM PAUO LIMPO, SUAVE Y HUMIDO.
3 > (MOBIL EN TESSUTO) PETTINARE LE RIGHE CAUSATE DALLA IMBALLAGE CON UN CENILO.
4 > REPERER LES PIÉCES CONSTITUANT VOTRE MEUBLE.
5 > GROUPEZ ET VÉRIFIEZ LA QUALITÉ DES PIÉCES.
6 > RÉGÉNÉREZ ET CONTRÔLEZ LA QUALITÉ DES OUTILS.
7 > AMÉNAGEZ VOTRE ZONE DE MONTAGE.
8 > PROCEDEZ AU MONTAGE.
9 > MEUBLES AVEC FONCTIONS DE COUCHAGE ET DE RELAXATION, COFFRETS (ÉLÉMENTS OUVERTS ET MOBILES) - ONT DES ÉCARTS TECHNOLOGIQUES GRANDES OU PETITS SUR LES ÉLÉMENTS DE CONNEXION.

	NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS: SAPONILHAS, LÂ DE AÇO, SOLVENTES, NÃO MOLHAR.	ÁGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	ÁGUA COM DETERGENTE	INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO FABRICANTE

TIPY NA ČISTENIE:

- 1 > OPATRNIE OČISTITE PRACH.
2 > POUŽIVAJTE MÄKKÝ ČISTÝ VLAHY TĚKAN.
3 > SKUPITE A SKONTROLUJTE DIET.
4 > POZITIVATE POZADOVANE NÁSTROJE.
5 > VYTVORTE MONTAŽNÚ ZÓNU.
6 > VYKONAJTE MONTAŽ.
7 > NÁBITEK S FUNKCÍ SPAČIE, RELAXÁCIE, NÁDOBÝ (OTVÁRACIE-POHIBUJÉ PRVKY) - MAJÚ VEŠIE ALBO MENŠIE TECHNOLOGICKÉ SPÄRY NA PRÍVOCCH.

	NINOV NEPOUŽIVATE BRUSNE PRODUKTY ALBO ROZPOŠTJADAJTE, POČAS POZITIVNA LATRI NADMERNE NEGIMATE POVRHU NABITKU	PRANOVY DEKOR	LAMINOVANE POVRHNE	LAKOVANE POVRHNE	LAKOVANE DEKOR	KOŽA TRAVNA

ITALIANO - SVIZZERA

- NON FORZARE MAI GLI ASSEMBLAGGI.
2 > IDENTIFICARE LE PARTI DELLA STRUTTURA.
3 > GRUPPARE E VERIFICARE I COMPONENTI.
4 > USARE GLI ATTREZZI NECESSARI.
5 > PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
6 > PROCEDERE AL MONTAGGIO.
7 > MOBILI CON FUNZIONI PER DORMIRE E RELAXARSI, SCALDE (ELEMENTI APERTI E MOBILI) - PRESENTANO AMPI O PICCOLI SPAZI TECNICI SUGLI ELEMENTI DI CONNESSIONE.

	NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI: POLVERE, LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI, NON BAGNARE.	ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	ACQUA CON DETERGENTE SPECIFICI	MANUTENZIONE SPECIFICA DEL FABBRICANTE

ESPAÑOL

- NO FUERCE NUNCA EN LAS UNIONES.
2 > IDENTIFICAR LAS PARTES DE LA ESTRUCTURA.
3 > REUNIR Y VERIFICAR LOS COMPONENTES.
4 > USAR LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS.
5 > PREPARAR UNA ZONA DE MONTAJE.
6 > PROCEDER AL MONTAJE.
7 > MUEBLES CON FUNCIONES DE DORMIR Y RELAXARSE, CALIENTES (ELEMENTOS ABIERTOS Y MÓVILES) - TIENEN ESPACIOS TÉCNICOS GRANDES O PEQUEÑOS EN LOS ELEMENTOS DE CONEXIÓN.

	NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS: TALAS COMO: POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACERO, SOLVENTES, NO MOJAR.	PAPEL DE DECORACIÓN	SUPERFICIE ESTRATIFICADA	SUPERFICIE LACADA	MADERA VERNIZADA	TEJIDO CUERO

HRVATSKA

- NEKOLITE UPOTREBLJAVATI SILU PRILIKOM SKLAPANJA NAKON NEKOG VREMENA.
2 > IDENTIFIKIRAJTE I VERIFIKIRAJTE KOMPONENTE.
3 > SKUPITE I PROVERITE KVALITETU MONTAŽU.
4 > PRIKUPITE POTREBNA ALAT.
5 > PRIKUPITE PROSTOR ZA MONTAŽU.
6 > POČINITE MONTIRATI.
7 > NAMJEŠTAJ S FUNKCIJAMA SPANJANJA I OPUŠTANJA, KOTILE OTVORNI I POKRIVNI ELEMENTI - IMAJU VEĆE ILI MANJE TEHNIČKE PRAZINE NA SPOLJNIM ELEMENTIMA.

	ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIČKIH ILI BILIKOVNIH POMOĆNIH SREDAVA ZA RIBANJE IJAKIH SREDAVA ZA OČIŠĆENJE ILI ČEŠĆE VODNE NE MOŽKA.	OPISNA SPOJNA	OPISNA SPOJNA	OPISNA SPOJNA	OPISNA SPOJNA	OPISNA SPOJNA

SRBIA

- NEKOLITE UPOTREBLJAVATI SILU PRILIKOM SKLAPANJA NAKON NEKOG VREMENA.
2 > IDENTIFIKIRAJTE I VERIFIKIRAJTE KOMPONENTE.
3 > SKUPITE I PROVERITE KVALITETU MONTAŽU.
4 > PRIKUPITE POTREBNA ALAT.
5 > PRIKUPITE PROSTOR ZA MONTAŽU.
6 > POČINITE MONTIRATI.
7 > NAMJEŠTAJ S FUNKCIJAMA SPANJANJA I OPUŠTANJA, KOTILE OTVORNI I POKRIVNI ELEMENTI - IMAJU VEĆE ILI MANJE TEHNIČKE PRAZINE NA SPOLJNIM ELEMENTIMA.

	ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIČKIH ILI BILIKOVNIH POMOĆNIH SREDAVA ZA RIBANJE IJAKIH SREDAVA ZA OČIŠĆENJE ILI ČEŠĆE VODNE NE MOŽKA.	OPISNA SPOJNA	OPISNA SPOJNA	OPISNA SPOJNA	OPISNA SPOJNA	OPISNA SPOJNA

TÜRKÇE

- MONTAJI ZORLANMAYINIZ BIRBAÇ KULLANIMDA SONUNA YIKALARI SIKIŞTIRINIZ BİR PARÇANIN KAYBOLMASI DURUMUNDA MAGAZINIZADAMA KOLAY LETİŞİME GEÇİLEMEZ (ÇİN MONTAJ KULLANIMI TALIMATINI) SAKAYINIZ.

	ASLA ASINDIRICI ÜRÜNLER KULLANMAYINIZ, ÇELİK YÜZÜ SOLVENT BÖL SÜYLA YIKAMAYINIZ.	SİS KAGID	KATMAN YÜZ	LAK YÜZ	LAK YÜZ	TEKSTİL DERİ

ČEŠTINA

- BĚHM MONTÁŽE NEPOUŽIVATE NADMERNO SILE, PO KILKUR DNECH NADNCH UPRITITE SKRUTICE, LUCHOVANATE SI LETAK PRE BUDICE POZITIVNE OBRŠUJE INFORMACIJE POTREBNE NA HLAŠNE CHRBUČENJA ČASTI.

	NINOV NEPOUŽIVATE BRUSNE PRODUKTY ALBO ROZPOŠTJADAJTE, POČAS POZITIVNA LATRI NADMERNE NEGIMATE POVRHU NABITKU	PRANOVY DEKOR	LAMINOVANE POVRHNE	LAKOVANE POVRHNE	LAKOVANE DEKOR	KOŽA TRAVNA

CONSIGLI DI MONTAGGIO:

- 1 > STUDIARE BENE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
2 > PRENDERE CONOSCENZA DEI PEZZI CHE COSTITUISCONO IL MOBILE.
3 > RAGGRUPPARE E CONTROLLARE LA FERRAMENTA.
4 > MANIPOLARE GLI UTENSILI NECESSARI.
5 > PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
6 > PROCEDERE AL MONTAGGIO.
7 > MOBILI CON FUNZIONI PER DORMIRE E RELAXARSI, SCALDE (ELEMENTI APERTI E MOBILI) - PRESENTANO AMPI O PICCOLI SPAZI TECNICI SUGLI ELEMENTI DI CONNESSIONE.